

Self-Learning module for Korean language

Module 6

1. 공공 외교 : public diplomacy

공공 외교란 국민 개인이 외국 국민들과의 직접적인 소통을 통해 우리나라의 역사, 전통, 문화, 예술, 가치, 정책, 비전 등에 대한 긍정적인 이미지를 만들어 나가는 활동을 말한다.

Public Diplomacy refers to any activity in which the individual of the people creates a positive image of Korea's history, traditions, culture, arts, values, policies, visions, etc. through direct communication with foreigners.

2. 개념 : concept

새로운 개념 *new concept*

어려운 개념 *difficult concept*

3. 협력 : cooperation

국가간의 협력

Cooperation between countries

4. 갈등 : conflict

갈등을 일으키다 *to cause the conflict*

갈등을 조정하다 *to mediate the conflict*

5. 대상 : target, subject, object

학생을 대상으로

targeting students

일반인을 대상으로

targeting ordinary person/general public

6. 목적 : goal, target

목적을 달성하다

to achieve a goal

나는 목적을 달성하기 위해 노력하고 있다.

I am making an effort to achieve the goal.

7. 호감 : good feeling, favorable impression

나는 그 사람에게 호감을 가지고 있다.

I have a good feeling about him.

외국인들이 한국에 대한 호감을 가지게 해야한다.

(We) have to make the foreigners to have a good impressions about Korea.

8. 기능 : function, skill
기능적으로 가르치다
to teach technically
9. 과정 : process
학습 과정 *learning process*
교육 과정 *education process (curriculum)*
10. 오해하다 : to misunderstand
오해하기 쉽다 *It is easy to misunderstand*
11. 홍보하다 : to promote, publicize
관광객을 끌기위해 SNS에 홍보를 더 늘려야 겠다.
I will have to promote more on SNS to attract tourists.
12. 나름대로 : in one's own way
저는 나름대로 최선을 다한거예요.
I tried my best in my own way.
- 이번 여행은 나름대로 굉장히 좋은 경험이었다.
This trip was really a great experience in its own way.
13. 취지 : intent, purpose
어떤 취지로 말씀하시는 건지 잘 모르겠군요.
I don't know why you are saying this with what intent.
- 좋은 취지로 말했다
(I spoke) with good intent.
14. 사항 : a matter, point, item
조심해야할 사항 *things to be careful*
인적 사항 *personal information*
특기사항 *special points*
희망사항 *wishful items*
15. 의욕 : will, desire, motivation
의욕만 앞서다
too enthusiastic
- 살 의욕을 잃어버렸다.
I lost the will to live.
16. 그르치다 : to ruin, mess up
일을 그르치다 *ruin the work*

몸을 그르치다 *ruin the body*
일생을 그르치다 *ruin the whole life*

17. 효과적 *effective, efficient*
효과적이다
to be effective

그게 더 효과적이었을텐데
That would have been more effective

18. 대표 : *represent*
국가대표팀
National team

나는 국가를 대표하는 사람이 아니다.
I am not the person who is representing the country.

비록 내가 국가를 대표하는 사람이 아닐지라도 괜찮다.
It is okay even if I am not the person who is representing the country.

19. 형성 : *formation, development*
나로 인해서 형성된 한국에 대한 이미지가 긍정적이길 바란다.
I wish the image about Korea formed because of me is positive ones.
초등학교 다닐 때 형성된 친구 관계는 특별하다.
The friendship relations formed when you attend the elementary school are special.

20. 긍정적 : *positive*
긍정적인 이미지 *positive image*
긍정적인 생각 *positive thinking*

21. 사소하다 : *trivial, minor, insignificant, unimportant*
사소한 것 같지만 *(it) maybe is insignificant*
하찮고 사소하다 *(it) is of petty nature*

22. 공공 예절 : *public etiquette*
공공 예절을 잘 지킵시다.
Let's follow the social etiquette.

23. 배려 : *consideration, caring*
남을 위해 배려하다
to be considerate of the others
우리는 사회적으로 소외된 사람들을 배려해야한다.

We have to care for the people who are excluded socially.